

OFERTANT
SRL „Moncomtex”

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ *)

1. Denumirea și obiectul contractului: **Construction works for Water Access Points in Tvardita, Cairaclia and Valea Perjei.**

2. Numărul și data contractului ***Nr.RfQ16/01321 din 07/10/2016***

3. Denumirea/numele beneficiarului ***UNDP Moldova***

4. Adresa beneficiarului ***31 August 1989 Street***

5. Țara ***Republica Moldova***

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului ***anteprenor general***
(se notează opțiunea corespunzătoare)

anteprenorul sau anteprenorul general (lider de asociație)

anteprenor asociat

subanteprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
--------------------------	---	--

a) inițială

(la data semnării contractului)	1 646 705.40	82 335.27
----------------------------------	--------------	-----------

b) finală

(la data finalizării contractului)	1 646 705.40	82 335.27
------------------------------------	--------------	-----------

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: ***Nu***

9. Perioada de execuție a lucrării (luni)

a) contractată ***3 (trei) luni***

b) efectiv realizată ***3 (trei) luni***

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul ***Nu***

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor 01 din 28/12/2016, 02 din 19/05/2017, 03 din 19/05/2017.

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție ***Nu***

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte .

Ofertant

(semnătura)

L.Ș.

*) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care este necesar să fie confirmat prin prezentarea contractului de antrepriză sau subantrepriză, precum și prin procesul-verbal de recepție, la terminarea lucrărilor

2016



Empowered lives.
Resilient nations.

CONTRACT FOR CIVIL WORKS

Date:

Dear Sir/Madam,

Ref.: RfQ16/01321 - Construction works for Water Access Points in Tvardita, Cairaclia and Valea Perjei.

The United Nations Development Programme (hereinafter referred to as "UNDP"), wishes to engage "MONCOMTEX" SRL, duly incorporated under the Laws of Republic of Moldova (hereinafter referred to as the "Contractor") in order to perform **Construction works for Water Access Points in Tvardita, Cairaclia and Valea Perjei** (hereinafter referred to as the "Works"), in accordance with the following Contract:

1. Contract Documents

- 1.1 This Contract is subject to the UNDP General Conditions for Civil Works, attached hereto as Annex I. The provisions of such Annex shall control the interpretation of this Contract and in no way shall be deemed to have been derogated by the contents of this letter and any other Annexes, unless otherwise expressly stated under section 4 of this letter, entitled "Special Conditions".
- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
 - a) this letter;
 - b) the Contractor's Bill of Quantities attached hereto as Annex II
 - c) the letter confirming that Contractor will comply with the volume of work estimated in the BOQ published within RfQ16/01321: Construction works for Water Access Points in Tvardita, Cairaclia and Valea Perjei, not attached hereto but in the possession of both parties.
- 1.3 All the above shall form the Contract between the Contractor and UNDP, superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.

2. Obligations of the Contractor

- 2.1 The Contractor shall commence work within 2 calendar days from the date on which he shall have been given access to the Site and received the notice to commence from the Engineer, and shall perform and substantially complete the Works not more than **75 calendar days** including preliminary and final commissioning and substantially complete the Works not later than **21/12/2016**, in accordance with the Contract. The Contractor shall provide all materials, supplies, labour and other services necessary to that end.
- 2.2 The Contractor shall submit to the Engineer the Programme of Work referred to in Clause 13 of the General Conditions by **October 10, 2016**.
- 2.3 The Contractor represents and warrants the accuracy of any information or data provided to UNDP for the purpose of entering into this Contract, as well as the quality of the Works foreseen under this Contract in accordance with the highest industrial and professional standards.

3. Price and Payment

- 3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to **USD 82,335.27** (eighty-two thousand three hundred thirty-five dollars and 27 cents).
- 3.2 The final price of the Contract will be determined on the basis of the actual quantities of work and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works as certified by the Engineer and the unit prices contained in the Contractor's financial proposal. Such unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever.
- 3.3 If the Contractor foresees that the final price of the Contract may exceed the total estimated price contained in 3.1 above, he shall so inform the UNDP Engineer without delay, in order for UNDP to decide, at its discretion, to increase the estimated price of the Contract as a result of a larger quantity of work/material or to reduce the quantity of work to be performed or materials to be used. UNDP shall not be responsible for payment of any amount in excess of that stipulated in 3.1 above unless this latter amount has been increased by means of a written amendment of this Contract in accordance with its paragraph 8 below.
- 3.4 The Contractor shall submit invoices for the works performed and materials utilized every 15 calendar days; and a final invoice within 10 days from the issuance of the Certificate of Substantial Completion by the UNDP Engineer.
- 3.5 UNDP shall effect payment of the invoices after receipt of the certificate of payment issued by the UNDP Engineer, approving the amount contained in the invoice. The UNDP Engineer may make corrections to that amount, in which case UNDP may effect payment for the amount so corrected. The UNDP Engineer may also withhold invoices if the work is not performed at any time in accordance with the terms of the Contract or if the necessary

- insurance policies or performance security are not valid and/or in order. The UNDP Engineer shall process the invoices submitted by the Contractor within 15 days of their receipt.
- 3.6 Payments effected by UNDP to the Contractor shall be deemed neither to relieve the Contractor of its obligations under this Contract nor as acceptance by UNDP of the Contractor's performance of the Works.
- 3.7 Payment of the final invoice shall be effected by UNDP after issuance of the Certificate of Final Completion by the UNDP Engineer.

4. **Special conditions**

- 4.1 According to Clause 45 of the General Conditions, the liquidated damages for delay shall be 0,1% of the price of the Contract per day of delay, up to a maximum of 1 calendar month, after which UNDP may terminate the contract.

5. **Submission of invoices**

- 5.1 One original and one copy of every invoice shall be submitted by mail by the Contractor for each payment under the Contract to the Engineer's address specified in clause 8.2.
- 5.2 Invoices submitted by fax shall not be accepted by UNDP.

6. **Time and manner of payment**

- 6.1 Invoices shall be paid within thirty (30) days of the date of their receipt and acceptance by UNDP.
- 6.2 All payments shall be made by UNDP to the following Bank account of the Contractor:

BC "Moldova Agroindbanc" S.A.

IBAN: MD70AG000000225171801467

Bank Code: AGRNMD2X761

Fiscal Code: 1004611003677

7. **Modifications**

- 7.1 Any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNDP.

8. **Notifications**

- 8.1 For the purpose of notifications under the Contract, the addresses of UNDP and the Contractor are as follows:

For the UNDP:

Anatolie Terzi, SARD Project Manager, UNDP Moldova
#131, 31 August 1989 Street, MD 2012 Chisinau, Moldova
Tel: (+373 69) 380 292
e-mail: anatolie.terzi@undp.org

For the Contractor:

Mavrodi Oleg, Director
Pobedy street 26, Comrat city, Republic of Moldova
(298)-31717;
e-mail: moncomtex@mail.ru

- 8.2 UNDP shall communicate as soon as possible to the Contractor after the signature of the Contract, the address of the Engineer for the purposes of communication with the Engineer under the Contract.

If the above terms and conditions meet with your agreement as typed in this letter and in the Contract Documents, please initial every page of this letter and its attachments and return to this office one original of this Contract, duly signed and dated.

Yours sincerely,


Narine SAHAKYAN
Deputy Resident Representative



For "MONCOMTEX" SRL

Agreed and Accepted:

Signature

Name Mavrodi Oleg

Title Director

Date 07.10.2016



Cu

INVESTITOR (UNDP Moldova)
BENEFICIAR (Primaria Cairaclia)

Anexanr. 2
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
aferente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**
Nr. 2 Din 25.05.2018

Privind lucrarea: *Reparatia capitală a acoperisului, montarea tamplariei exterioare din PVC la casa de cultura din s. Cairaclia r. Taraclia*
executată la obiectul: *Casa de cultura din s. Cairaclia r. Taraclia*, în cadrul contractului nr. ITB17 /1531 din 25.08.2017 încheiat între *UNDP Moldova si Antreprenor SRL „Moncomtex”*, pentru lucrările de; *Reparatia capitală a acoperisului, montarea tamplariei exterioare din PVC la casa de cultura din s. Cairaclia r. Taraclia*

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr.08, din 06.09.2017 eliberată de Primaria s.Cairaclia cu valabilitate până la 06.09.2019;
2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 25.05. 2017, fiind formată din:

Președintele comisiei:

Primar s. Cairaclia – Maria Danu

Membrii comisiei:

Seful Direcției de Construcții,
r. Taraclia - Alexandru Tatarescu
Inginer cadastral - Svetlana Greceanli
Contabil sef - Elena Dimova
Consilier - Nicolai Petrov
Responsabil tehnic - Andrei Tanov
Inginer consultant - Ion Ceban
UE - SARD

3. *Au mai participat la recepție :*

Administrator SRL Moncomtex - Mavrodi Oleg
Diriginte de santier SRL Moncomtex - Topal Veaceslav

Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei – anexă nr.1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 07.11.2017;
- 3) observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;
- 6) construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 07.11.2017 până în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 2;
- 7) valoarea obiectului este de 54 081.81\$

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:
Recepția finală a obiectului
5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:
Comportarea satisfăcătoare a obiectivului în perioada de garanție
6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:
Exploatarea obiectului conform destinației
7. Prezentul proces-verbal, conținând 2 fișe și 2 anexe numerotate, cu un total de 4 fișe, a fost încheiat astăzi 25.05.2018 în 6 exemplare.

Președintele comisiei:
Maria Danu

Membrii comisiei:

Alexandru Tatarescu

Svetlana Greceanli

Elena Dimova

Nicolai Petrov

Andrei Tanov

Ion Ceban

Reprezentant antreprenor:
Mavrodi Oleg
Topal Veaceslav

9. Concluzia Inspecției de Stat în Construcții:

Spre recepție finală

" 28 " 05 2018

6 (semnatura) (funcția, numele, prenumele)

mașină unchey ap
probleme sau probleme
mașină "1"
h. Ceban

Lista lucrărilor pe specialități ce au fost executate și recepționate pe parcursul construcției.

1. Construcția acoperisului șarpan din tabla profilată protejată anti coroziv – 47 775.10 \$:
2. Montarea tamplăriei exterioare din PVC – 6 306.71 \$:

Maria Danu

Mavrodi Oleg

Ion Ceban

Primarul S. Cairacchia

Administrator SRL Moncontex

Inginer Consultant UE SARD

Observațiile Comisiei de recepție finală.

Maria Danu

Primarul s. Cătracția

Mavrodî Oleg

Administrator SRL Moncontex

Ion Ceban

Inginer Consultant UE SARD

